

## BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE - 1992

Les ouvrages précédés d'un \* sont d'ores et déjà disponibles à la Fondation. Les éditions, traductions et études critiques de l'œuvre de Saint-John Perse sont parfois difficiles à recenser, *a fortiori* lorsqu'elles sont publiées à l'étranger. Votre aide nous est précieuse : merci de signaler les références des ouvrages qui auraient échappé à notre vigilance.

### ECRITS DE SAINT-JOHN PERSE :

#### **Œuvres :**

- \**Amers* suivi de *Oiseaux* et de *Poésie*, Paris, Gallimard, 1992. 216 p. (Poésie). [1ère éd. 1970] [nouvelle couv.].
- \**Eloges* suivi de *La Gloire des Rois*, *Anabase*, *Exil*, Paris, Gallimard, 1992. 213 p. (Poésie). [1ère éd. 1967] [nouvelle couv.].
- \**Chronique* dans *Les explorateurs solitaires du XXe siècle*, Paris, France Loisirs, 1992. pp. 160-176. (La Bibliothèque de Poésie, 13). [présentation de Jean Orizet].
- \**Lettres d'Alexis Leger à Arthur Knodel, Ashfield, Mass. 19 juin 1958* et "*Les Vigneaux*" *Presqu'île de Giens (Var) - 83, 5 juin 1969*, dans *Souffle de Perse*, 2, janvier 1992. pp. 13-20. [fac-similé de la *lettre d'Alexis Leger à Arthur Knodel, Ashfield, Mass. 19 juin 1958*] [transcription et commentaires par Arthur Knodel].
- \**Lettre d'Alexis Leger à Isabelle Rivière, "Les Vigneaux" Presqu'île de Giens (Var), 11 juillet 1966*, dans *Souffle de Perse*, 2, janvier 1992. pp. 21-26. [fac-similé de la *lettre d'Alexis Leger à Jacques Rivière, Pau, Samedi 12 Mars 1910*] [transcription et commentaires par Catherine Mayaux].
- \**Lettres d'Alexis Leger à Louise Varèse, Washington, 23 sept. 1941 et 18 fév. 56*, dans *Connaissance des hommes*, 3, mai 1992. pp. 8-10. ill. [transcription et commentaires par Daniel Aranjo].
- \**Vents* suivi de *Chronique* et de *Chant pour un équinoxe*, Paris, Gallimard, 1992. 121 p. (Poésie). [1ère éd. 1968] [nouvelle couv.].

#### **Traductions :**

- \*KOVALCIK (Vlastimil) : [Saint-John Perse] : [Amers]. Bratislava : Slovensky spisovatel, 1992. pp. 5-146.
- \*VAN ACKER (Jozef) : [Saint-John Perse] : Amitié du Prince = Vorstelijke vriendschap, *De Revisor*, Amsterdam, 5, 1992. pp. 79-81.
- \*NUNES (Benedito), RIAUDEL (Michel) [préf. par Lilia Silvestre Chaves] :

- [Saint-John Perse] : *Chronique = Crônica*. Belém : Edições Cejup, 1992. pp. 17-47. [éd. bilingue].
- \*DADASON (Sigfús) : [Saint-John Perse] : *Exil, Pluies, Neiges, Poème à l'Etrangère = Utlegd, Rigningar, Snjóar, Kvædi til útlandu konunnar*. Reykjavik : Hid islenzka bókmenntafélag, 1992. pp. 10-111. [éd. bilingue].
- \*HACOBIAN (Anna) : [Saint-John Perse] : [Exil], *Garoun*, Erevan, 8, 1992. pp. 46-49. ill.

### PUBLICATIONS DE LA FONDATION SAINT-JOHN PERSE :

#### *Revue :*

- \*SOUFFLE DE PERSE, n° 2, Fondation Saint-John Perse (1992), 100 p. ill.  
[*Revue de l'Association des Amis de la Fondation Saint-John Perse*].
- Pp. 2-8, GLISSANT (Edouard) : "Poétique de la relation chez Segalen et Saint-John Perse". [conférence prononcée à la Fondation Saint-John Perse le 18 mai 1991].
- Pp. 9-12, DAMBURY (Gerty) : "Adresse...".
- Pp. 13-20, KNODEL (Arthur) : "Deux lettres holographes d'Alexis Leger à Arthur Knodel".
- Pp. 21-26, MAYAUX (Catherine) : "Une lettre inédite d'Alexis Leger : la lettre du 11 juillet 1966 adressée à Isabelle Rivière".
- Pp. 27-32, THIEBAUT (Claude) : "Modeste proposition...(au sujet du pseudonyme «Saint-John Perse»)".
- Pp. 33-38, LEVILLAIN (Henriette) : "Saint-John Perse et l'Atlantique".
- Pp. 39-49, VAN RUTTEN (Pierre) : "Les orientations philosophiques de Saint-John Perse".
- Pp. 50-55, RADHOUANE (Nebil) : "De la pertinence du rythme". [Etude stylistique d'"Exil III"]].
- Pp. 56-64, VENTRESQUE (Renée) : "Des bienfaits de l'étymologie : deux lectures de Saint-John Perse à l'époque de la création d'«Amers»: «La preuve par l'étymologie» de Jean Paulhan et «Mallarmé» de Wallace Fowlie".
- Pp. 65-69, DAUCHY (Valérie) : "Note sur la genèse d'«Eloges»".
- Pp. 70-75, GIRARD (Alain) : "Rhétorique de la poésie - poésie de la rhétorique : une étude de «Chronique» de Saint-John Perse".
- Pp. 76-80, GOUX (Catherine) : "A la recherche d'une explication du collage-emprunt chez Saint-John Perse".
- Pp. 81-83, MAYAUX (Catherine) : "Compte rendu de la thèse de doctorat

de Renée Ventresque".

Pp. 84-91, CLEAC'H (Corinne) : Bibliographie sélective 1990. Première bibliographie 1991.

Pp. 92-98 : Nouvelles de la Fondation.

### *Catalogues d'exposition :*

\**Saint-John Perse et les poètes de la Nouvelle Revue Française : Claudel, Valéry, Fargue, Supervielle, Jouve, Reverdy, Cocteau, Arp, Breton, Eluard, Aragon, Michaux, Char, Audiberti, Ponge, Daumal, Prévert, Follain, Tortel, Mandiargues, Mallet, Jaccottet, Guillevic, Bosquet, Dadelsen, Bauchau, Deguy, Oster, Boissonnas, Remy, Gaspar*, Exposition, Aix-en-Provence [Fondation Saint-John Perse], 26 septembre - 26 décembre 1992. 22 p. ill. [choix des documents et catalogue réalisés par Joëlle Gardes-Tamine et Corinne Cleac'h, avec la participation de Jean-Pierre Dauphin].

### *Travaux :*

\*CLEAC'H (Corinne), GARDES-TAMINE (Joëlle) : *Table des manuscrits et des dactylographies de l'œuvre poétique de Saint-John Perse*, Aix-en-Provence, Fondation Saint-John Perse, septembre 1992. 39 p. [inédit].

### **MONOGRAPHIES ET BROCHURES CRITIQUES CONSACRÉES À SAINT-JOHN PERSE :**

- \*AIGRISSE (Gilberte) : *Saint-John Perse et ses mythologies*, Paris, Imago, 1992. 196 p. ill.
- \*DADASON (Sigfús) : *Saint-John Perse Utlegd, Rigningar, Snjóar, Kvæði til útlendu konunnar*, Reykjavik, Hid islenzka bókmenntafélag, 1992. 157 p.
- \*KOVALCIK (Vlastimil), POVCHANIC (Stefan) : *Saint-John Perse, Uzke su koraby, uzke je nase lozko - Amers*, Bratislava, Slovensky spisovatel, 1992. 167 p.
- \*OSTER SOUSSOUÉV (Pierre) : *Saint-John Perse, Alexis et Dorothée Leger*, Mazamet, Babel éditeur, 1992. 28 p. ill. [recueil de textes d'hommage dispersés ou introuvables] [éd. revue et corrigée].
- \*PAULHAN (Jean) : *Enigmes de Perse (essai)*, Mazamet, Babel éditeur, 1992. 59 p. ill. [1ère éd. 1969].
- \*RACINE (Daniel) [Dir. de pub.] : *Saint-John Perse Antillais universel. Actes du Colloque tenu à Pointe-à-Pitre du 31 mai au 2 juin 1987 pour la commémoration du centième anniversaire de la naissance de Saint-John Perse*, Paris, Minard, 1992. 396 p. (La thésothèque, 21).

THESES ET MÉMOIRES CONSACRÉS À SAINT-JOHN PERSE :

- \*COPPOLANI (René) : *Les collégiens d'aujourd'hui et Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, 1992.
- \*FAUCHEZ (Thierry) : *Le corps élémentaire : images corporelles de l'eau et images aquatiques du corps dans l'œuvre de Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, 1992. 112 p.
- \*FIORENZATO (Luigi) : *Anabasis /Anabase : T. S. Eliot translates Saint-John Perse*, Tesi di laurea, Università degli studi di Padova, 1991-1992. 2 tomes. 96 p. ill.
- \*FRANC (André-Alain) : *Etrangeté et exil dans l'œuvre de Saint-John Perse*, Thèse de doctorat, Université de Toulouse II, décembre 1992. 441 p.
- \*HALLET (Stéphanie) : *Mouvement et Fondation dans "Anabase" de Saint-John Perse, "Stèles" et "Equipée" de Victor Segalen*, Mémoire de maîtrise, Université de Paris VII, 1992. 144 p.
- \*HENNEBELLE (Céline) : *Etude de l'évolution sémantique du mot "fumée" dans l'œuvre poétique de Saint-John Perse*, Mémoire complémentaire de maîtrise, Université de Provence, 1992. 39 p.
- \*LAROSE (Hélène) : *Etude lexicologique de l'œuvre de Saint-John Perse : le mot "gras" et le mot "maigre"*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, juin 1992. 105 p.
- \*MANGIANTE (Jean-Marc) : *Parcours dans les villes de Saint-John Perse, ou l'exploration d'un "lieu géométrique"*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, 1992. 83 p.
- \*PRINDERRE (Corinne) : *Saint-John Perse et l'alchimie : études des couleurs dans "Amers"*, Mémoire de D.E.A., Université de Provence, 1992. 87 p. ill.
- \*SILVESTRE CHAVES (Lilia) : *A crônica de Saint-John Perse : um canto de grande idade*, Dissertação de mestrado, Universidade federal do Belém-Pará, 1992. 185 p.
- \*TESTANIERE (Sabine) : *A la rencontre de Cérès ou le vocabulaire de l'agriculture dans "Anabase" de Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, juin 1992. 95 p. ill.

ETUDES ET ARTICLES CONSACRÉS À SAINT-JOHN PERSE :

- \*ARANJO (Daniel) : "Deux lettres inédites de Saint-John Perse" dans *Connaissance des hommes*, 3, mai 1992. pp. 8-10. ill. [reproduction de deux dessins à la plume de Robert Petit-Lorraine] [Lettres d'Alexis Leger à Louise Varèse].
- \*ARROUYE (Jean) : "Dits et dons de l'amitié" dans *Pierre Guerre, un érudit en son temps*, Musées de Marseille, 1992. pp. 34-49 ill. [catalogue de

- l'exposition, Marseille, Musée d'arts Africains Océaniens Amérindiens, 20 mars - 31 mai 1992].
- \*BOULANOUAR (Nadine) : "Lecture durandienne d'«Anabase» de Saint-John Perse" dans *Recherches sur l'imaginaire*, XXIII, 1992. pp. 293-306. (Publication de l'Université d'Angers).
- \*BRINCOURT (André) : "Saint-John Perse : le poète et son double" dans *Le Figaro littéraire*, 6 janvier 1992. p. 4. [compte rendu de Mireille Sacotte, *Saint-John Perse*].
- \*CAMELIN (Colette) : "«Vers les Grandes Indes de l'Ouest s'en vont les hommes d'aventure» : Saint-John Perse et le Nouveau Monde", Université de Rennes II, 1992. 9 p. [communication] [colloque international *Dans le sillage de Christophe Colomb*, 5-6-7 mai 1992] [inédit].
- COSS (Elisabeth) : "Souffles en Ouest dans l'œuvre poétique de Saint-John Perse", Université d'Angers, 1992. [communication] [colloque international *Voix d'Ouest en Europe - Souffles d'Europe en Ouest*, 21-22-23-24 mai 1992] [inédit].
- \*DOLAMORE (C.E.J.) [compte rendu de] GUERRE (Pierre) : "Portrait de Saint-John Perse" dans *French Studies*, London, XLVI, 1992. pp. 226-227.
- FEQUANT (Guy) : "Saint-John Perse et ses points cardinaux", Charleville Mézière, Bibliothèque municipale, 1992. [conférence] [inédit].
- \*GUERAUD (Jean-François) : "Saint-John Perse le poète navigateur" dans *Mer et littérature : Actes du colloque international tenu à l'Université de Moncton les 22, 23 et 24 août 1991*, Moncton, Editions d'Acadie, 1992. pp. 65-71.
- \*GUERMES (Sophie) : "La parole selon Saint-John Perse" dans *Critique*, 539, avril 1992. pp. 235-247. [compte rendu de Mireille Sacotte, *Saint-John Perse et d'Hommage à Saint-John Perse*].
- \*HESBOIS (Laure) : "«Amers» de Saint-John Perse : tentative d'interprétation, littéralement et dans tous les sens" dans *Mer et littérature : Actes du colloque international tenu à l'Université de Moncton les 22, 23 et 24 août 1991*, Moncton, Editions d'Acadie, 1992. pp. 73-81.
- \*KOPENHAGEN-URIAN (Judith) : "Les aspects bibliques dans l'œuvre de Saint-John Perse", Aix-en-Provence, Fondation Saint-John Perse, 26 septembre 1992. 24 p. [conférence] [inédit].
- \*KOPENHAGEN-URIAN (Judith) : "Le «rapatriement» des références bibliques en langue hébraïque" dans *Etudes Arts et Littérature. Université de Jérusalem*, IXX, 1992. pp. 23-35. [édition française].
- \*KRAUSE (Joseph) : "The Two Axes of Saint-John Perse's Imagery" dans *Studi Francesi*, Torino, XXXVI, 106, janvier-avril 1992. pp. 81-95.
- \*LITTLE (Roger) : "«Fragments de masques honteux» une haine de Francis

- Ponge" dans *Europe*, LXX, 755, mars 1992. pp. 120-123. [1ère éd. en anglais dans *F. S. Bulletin*, 37, winter 1990 - 1991. pp. 15-17].
- \*LITTLE (Roger) : "Pierre Guerre : la poésie et l'homme" dans *Pierre Guerre, un érudit en son temps*, Musées de Marseille, 1992. pp. 28-33 ill. [catalogue de l'exposition, Marseille, Musée d'arts Africains Océaniens Amérindiens, 20 mars - 31 mai 1992].
- \*MAYAUX (Catherine) : " Les illustres prédécesseurs de Michaux en Chine : Claudel, Segalen et Saint-John Perse" dans *Analyses et réflexions sur Henri Michaux "Un barbare en Asie" l'autre et l'ailleurs*, Paris, Editions Marketing, 1992. pp. 108-111. ill. (Ellipses).
- \*PARATTE (Henri-Dominique) : "Conscience transatlantique et lieu de création ouvert : Europe-Amérique 1900-1990" dans *Mer et littérature : Actes du colloque international tenu à l'Université de Moncton les 22, 23 et 24 août 1991*, Moncton, Editions d'Acadie, 1992. pp. 83-98.
- \*PERONCEL-HUGOZ (Jean-Pierre) : "Guadeloupe, le retour de Saint-John Perse" dans *Le Monde*, IL, 14873, samedi 21 novembre 1992. p. 31 et p. 34 ill.
- \*RIGOLOTT (Carol) : "Ancestors, Mentors and «grands Aînés» : Saint-John Perse's «Chronique»" dans *Literary Generations*, Lexington, French Forum Publishers, 1992. pp. 196-204.
- \*ROUYERE (René) : "Deux aventuriers : Saint-John Perse et le Baron de St. Castin", Pau, Société des amis du Château de Pau, 24 octobre 1992. [conférence] [pub. dans *Souffle de Perse*, 4, 1994].
- \*SACOTTE (Mireille) : "Saint-John Perse prix Nobel 1960" dans *Les Prix Nobel de littérature*, Paris, Editions de l'Alhambra, 1992. pp. 647-659.
- \*VAN ACKER (Jozef) : "«Amitié du Prince» van Saint-John Perse" dans *De Revisor*, Amsterdam, 5, 1992. p. 78.

**MONOGRAPHIES ET BROCHURES CRITIQUES  
EN PARTIE CONSACRÉES À SAINT-JOHN PERSE :**

- \*ANTOINE (Régis) : *La littérature franco-antillaise*, [s. l.], Karthala, 1992. 381 p.
- BERNARD (Jean) : *La légende du sang*, Paris, Editions Flammarion, 1992. 288 p. ill.
- \*CHEVALIER (Anne) [Dir. de pub.] : *Valery Larbaud*, Paris, 1992. 388 p. ill. [*Cahier de l'Herne*, 61].
- KI-ZERBO (Joseph) : *Compagnons du soleil*, Paris, La Découverte - Unesco, 1992. [anthologie des grands textes de l'humanité sur les rapports entre l'homme et la nature].

- \*LARBAUD (Valery) [préf. par Jacques Réda] : *De la littérature que c'est la peine* ("Saintléger Léger [sic] : «Eloges» Nouvelle Revue Française") Paris, Fata Morgana, 1992. 67 p. [1ère éd. 1911 dans *La Phalange*].
- \*LARBAUD (Valery) [éd. par Michel Buteau] : *Lettres d'un retiré*, Paris, Editions de la Table Ronde, 1992. 216 p.
- \**Laure Garcin* ("n° 52 «Etroits sont les vaisseaux»", "n° 54 «Hommage à Saint-John Perse»"), Exposition, Gréoux-les-Bains [Office Municipal du Tourisme], 21 juin - 15 septembre 1992. p. 32 et pp. 81-82 ill. [catalogue réalisé par Isabelle Pertus].
- \*MAURIAC (Claude) : *Histoire de ne pas oublier : journal 1938*, Paris, Grasset, 1992.
- \**Les poètes du voyage* ("Saint-John Perse «Anabase X»"), Paris, Club du livre, 1992. pp. 88-90. [gravures de Michel Estèbe].
- STEFAN (Jude) : *Xénies*, Paris, Gallimard, 1992. 158 p. (Le Chemin).
- THOMAS (Henri) : *La chasse aux trésors 2*, Paris, Gallimard, 1992. 240 p.